

منشور تعريفات رقم (71) لسنة 2017

السادة جمرك/

مرفق طيه قرارات تبنيده أصناف متعددة تم اعتمادها في لجنة النظام المنسق (HSC) رقم 50 من جلسات منظمة الجمارك العالمية ببروكسل، والتي تم إدراجها ضمن مُجلد آراء التبنيد الصادر عن المنظمة The Compendium Of Classification Opinions. مرفق القرارات بعد ترجمتها من النص الإنجليزي إلي اللغة العربية مع إرفاق صور الأَصناف.

برجاء ضمّ هذه القرارات لمُجلد آراء التبنيد السابق توزيعه بكافة المواقع الجمركية ورقياً وإلكترونياً بموقع مصلحة الجمارك، وذلك سعياً لتيسير العمل الجمركي واتخاذ القرار. وستتم موافاة سيادتكم بمستجدات قرارات التبنيد الصادرة في هذا الشأن توحيداً للمعاملة الجمركية في كافة المواقع المختصة.

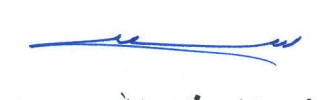
برجاء التفضل بالإحاطة بما جاء عاليه مع إذاعته بالإدارات المختصة التابعة لسيادتكم

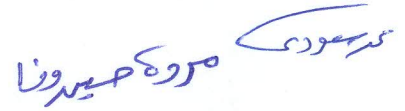
وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

رئيس الإدارة المركزية للتعريف
والقيمة والمنشأ


(مجدي سيد أحمد الأنصاري)

مدير عام
الإدارة العامة للتعريف


(سوزان فتح الله جوهر)


مروة صبرونا

<p style="text-align: center;">EGYPTIAN Customs Authority Regimes and customs procedures Sector Central Department of Tariff/Value/Origin General Department Of Tariff</p>		<p style="text-align: center;">جمهورية مصر العربية مصلحة الجمارك قطاع النظم والإجراءات الجمركية الإدارة المركزية للتعريف / القيمة / المنشأ الإدارة العامة للتعريف</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

قرارات التبني للجنة النظام المنسق HSC

بالجلسة رقم (50)

<p>Halva sesame snack with honey, a sugar confectionery in the form of a paste, put up for retail sale, obtained by mixing ground sesame seeds (52 %) with natural honey (48 %). Application of GIRs 1 and 6.</p>	<p>وجبه خفيفة (سناك) عبارة عن حلاوة سمسامية بالعسل، مصنوعات سكرية في شكل عجينة، مهيأة للبيع بالتجزئة، متحصل عليها عن طريق خلط حبوب السمسم المطحونة (52%) مع العسل الطبيعي (48%). يبند الصنف بالبند الفرعي 1704.90 تطبيقاً للقاعدة 1 و6 من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.</p>
<p>Medicament in the form of pills, consisting of plant extracts (of valerian root and hop cones), maltodextrin, colourings and excipients. According to the label, the product is recommended to be used as a remedy against agitation (two to four pills daily) or sleep disorders (one pill daily). The product contains a sufficient quantity of active ingredients to provide curative or prophylactic effect against disorders such as insomnia or sleeplessness. It is put up for retail sale in packages of, e.g., 60 pills. Application of GIRs 1 and 6.</p>	<p>دواء في شكل أقراص، يتكون من خلاصات النباتات (من جذر نبات الناردين، ونبات حشيشة الدينار*)، مالتوديكترين، مواد ملونة ومواد مألثة. وطبقاً للملصق، فإن الصنف يوصى باستخدامه كعلاج للإضرابات والارتباك (قرصين وحتى أربعة أقراص يومياً) أو لعلاج إضرابات النوم (قرص واحد يومياً). الصنف يحتوي على كمية كافية من المواد الفعالة لتوفير خواص علاجية أو وقائية لعلاج الإضرابات مثل الأرق أو عدم النوم. الصنف مهيأ للبيع بالتجزئة في عبوات منها على سبيل المثال، عبوة 60 قرص. يبند الصنف بالبند الفرعي 3004.90 تطبيقاً للقاعدة 1 و6 من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق. * Hop Cones هو الجنجل الشائع أو حشيشة الدينار أو عشبة الدينار (باللاتينية : Humulus lupulus).</p>
<p>Mosquito net of a warp knit fabric composed of polyester multifilaments (100 %), impregnated with an insecticide (55 mg/m² of deltamethrin), which repels or kills mosquitos and other insects. Application of GIRs 1, 3 (b) and 6.</p>	<p>ناموسية من نسيج السدة المصنر عبارة عن بوليستر متعدد الشعيرات (100%)، مشربة بمبيد حشري (55 مل.جرام/متر مربع من مادة ديلتاميثرين)، والتي تقوم بطرد أو إبادة البعوض والحشرات الأخرى. يبند الصنف بالبند الفرعي 6304.91 تطبيقاً للقاعدة 1 و3(ب) و6 من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.</p>

EGYPTIAN

Customs Authority

Regimes and customs procedures Sector
Central Department of
Tariff/Value/Origin
General Department Of Tariff



جمهورية مصر العربية

مصلحة الجمارك

قطاع النظم والإجراءات الجمركية
الإدارة المركزية للتعريف / القيمة / المنشأ
الإدارة العامة للتعريف

A ceiling-type split-system air conditioning machine consisting of :

(i) an indoor unit comprising a heat exchanger and a motor driven fan in a single housing designed to be fixed upon the ceiling; and

(ii) an outdoor unit comprising a refrigerant type compressor and a heat exchanger with motorized fan in a single housing.

Both units are designed to be connected to each other by electrical wiring and copper tubing.

Application of GIRs 1 and 6.

نظام تكييف للهواء مصمم للتركيب بالأسقف من

نوع سبليت يتكون من وحدتين: (أ) وحدة داخلية

عبارة عن مبادل حرارى ومروحة تدار بواسطة محرك،
فى فارغة واحدة مصممة ليتم تثبيتها بالأسقف؛ و

(ب) وحدة خارجية عبارة عن ضاغط من النوع المبرد
ومبادل حرارى مزود بمروحة تعمل بمحرك، فى فارغة
واحدة.

كلتا الوحدتان مصممتان ليتم توصيلهما بعضهما البعض
عن طريق أسلاك كهربائية و أنابيب نحاسية.

يبند الصنف بالبند الفرعى 8415.10 تطبيقاً للقاعدة 1 و6
من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.

A dissolution testing unit that includes seven stirrer stations used for dissolution of tablets or capsules and drug release of transdermal patches in a specially prepared dissolution medium within a predetermined length of time and under the preset operating parameters. It also includes an electrical heating coil that heats the dissolution solution in accordance with a predetermined temperature, in order to simulate normal human body temperature during the dissolution process.

A built-in control panel allows setting up of the dissolution testing unit's operating conditions required for the particular dissolution or drug release test, such as

وحدة اختبار الذوبان، والتي تشمل سبع محطات

للتقليب المستخدمة لحل وإذابة الأقراص أو الكبسولات،
والأدوية التي تُطلق عبر اللصاقات الجلدية، حيث تتم هذه
العملية في وسط إذابة مُعد خصيصاً للعمل خلال مدة زمنية
محددة سلفاً، وتحت ظروف التشغيل المُحيطة. كما تتضمن
إيضاً ملف حرارى كهربائى والذى يقوم بتسخين المحلول
الذى يقوم بالإذابة طبقاً لدرجة حرارة محددة مسبقاً، وذلك
لمحاكاة درجة الحرارة الطبيعية للجسم البشرى أثناء
عملية الإذابة.

تسمح لوحة التحكم المدمجة بإعداد ظروف تشغيل وحدة
اختبار الذوبان المطلوبة لعملية إذابة محددة أو اختبار
إطلاق لعقار، على سبيل المثال إعداد درجة الحرارة (20 -
60 درجة مئوية)، سرعة أدوات التقليب (25 - 250
rpm)، طريقة الاختبار، تغذية الأقراص، زمن
العينات، إلخ.

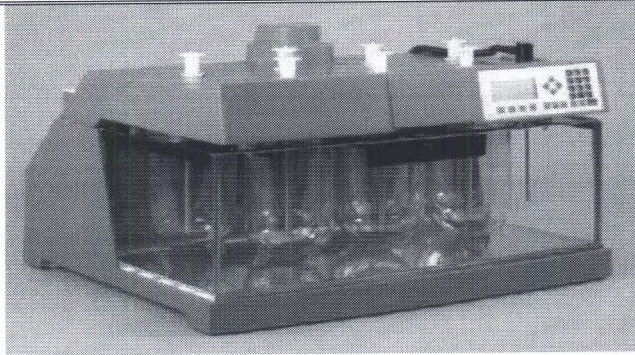
إن وحدة اختبار الذوبان و التي لا تقوم بأي نوع من
التحليل ، يمكن توصيلها بجهاز مثل مقياس الطيف

<p align="center">EGYPTIAN Customs Authority Regimes and customs procedures Sector Central Department of Tariff/Value/Origin General Department Of Tariff</p>		<p align="center">جمهورية مصر العربية مصلحة الجمارك قطاع النظم والإجراءات الجمركية الإدارة المركزية للتعريف / القيمة / المنشأ الإدارة العامة للتعريف</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

temperature (20 – 60 °C), speed of stirrers (25 – 250 rpm), testing method, tablet feeding, sampling time, etc. The dissolution testing unit, which does not carry out any type of analysis, can be connected to an apparatus such as a spectrophotometer for the subsequent determination of the amount of released active ingredient(s) in the dissolution medium, and to an automatic data processing machine.

Application of GIRs 1 and 6.

الضوئي وذلك للتحديد اللاحق لكمية المواد الفعالة التي تم إطلاقها في وسط الإحلال، ويمكن التوصيل أيضا بآلة للمعالجة الذاتية للبيانات. يبند الصنف بالبند الفرعي 8419.89 تطبيقاً للقاعدة 1 و6 من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.



Tablet computer, designed to be primarily operated by using its touch screen. It can process data, execute programs, and connect to the Internet via a wireless network in order to, for example, exchange and manage e-mails, exchange or download files, download software applications, conduct video or VoIP ("Voice over Internet Protocol") communications, etc.

The machine has the following main

حاسب لوحى، مصمم ليتم تشغيله فى المقام الأول عن طريق شاشته الحساسة للمس. يمكنه معالجة البيانات، تشغيل البرمجيات، والاتصال بشبكة الانترنت عبر الشبكة اللاسلكية من اجل، على سبيل المثال، تبادل وإدارة رسائل البريد الإلكتروني، تبادل أو تحميل الملفات، تحميل تطبيقات البرمجيات، إجراء اتصالات عن طريق الفيديو أو VoIP ("بروتوكول الصوت عبر الانترنت")، إلخ. الآلة تحتوى على الخصائص الرئيسية الآتية:
الأبعاد: 9 X 186 X 241 مم
الوزن: 0.6 كجم
شاشة العرض:

EGYPTIAN**Customs Authority**

Regimes and customs procedures Sector
Central Department of
Tariff/Value/Origin
General Department Of Tariff



جمهورية مصر العربية

مصلحة الجمارك

قطاع النظم والإجراءات الجمركية

الإدارة المركزية للتعريف / القيمة / المنشأ

الإدارة العامة للتعريف

characteristics :**Dimensions 241 x 186 x 9 mm****Weight 0.6 kg****Display :****- Size (diagonal) 25 cm (9.7")****- Resolution 1024 x 768****- Technology IPS LCD****Input technology Capacitive Multi-touch****CPU :****- Architecture ARM****- Frequency (GHz) 1.0****- Cores 2****Storage :****- Type SSD****- Capacity 16 / 32 / 64 GB****RAM 0.5 GB****Connectivity :****- Wi-Fi 802.11a/b/g/n****- Bluetooth® 2.1+EDR****- Cellular Optional 3G****(UMTS/HSDPA/HSUPA (850, 900, 1900, 2100 MHz); GSM/EDGE (850, 900, 1800, 1900 MHz))****GPS Optional Assisted GPS****Camera Front and back****Battery :****- Type Lithium-polymer****- Life Up to 10 h****Application of GIRs 1 (Note 3 to Section XVI and Note 5 (A) to Chapter 84) and 6.****- الحجم (القطري) 25 سم (9.7 بوصة)****- دقة التباين (Resolution) 768 X 1024****- التكنولوجيا المستخدمة بالشاشة IPS LCD****إدخال البيانات بتكنولوجيا اللمس المزدوج السعوي****وحدة المعالجة الرئيسية (CPU) :****Architecture ARM****- التردد 1.0 GHz جيجا هيرتز****- عدد النواة (Cores) : 2****التخزين:****- من نوع Type SSD****- السعة 16 أو 32 أو 64 جيجا بايت GB****ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) 0.5 جيجا بايت GB****الاتصال:****- وای-فای Wi-Fi 802.11a/b/g/n****- بلوتوث Bluetooth® 2.1+EDR****- الاتصال الخلوي Cellular Optional 3G****1900, (UMTS/HSDPA/HSUPA (850, 900, 2100 MHz); GSM/EDGE (850, 900, 1800, 1900 MHz))****- جی بی أس GPS Optional Assisted GPS****كاميرا أمامية وخلفية****البطارية:****- من نوع ليثيوم بوليمر****- طاقة التشغيل حتى 10 ساعات****يبند الصنف بالبند الفرعي 8471.30 تطبيقاً للقاعدة****1(الملاحظة 3 للقسم السادس عشر والملاحظة 5(أ))****للفصل (84) و6 من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.**

EGYPTIAN

Customs Authority

Regimes and customs procedures Sector
Central Department of
Tariff/Value/Origin
General Department Of Tariff



جمهورية مصر العربية

مصلحة الجمارك

قطاع النظم والإجراءات الجمركية
الإدارة المركزية للتعريف / القيمة / المنشأ
الإدارة العامة للتعريف

Tablet computer, designed to be primarily operated by using its touch screen. It can process data, execute programs, and connect to the Internet via a wireless network in order to, for example, exchange and manage e-mails, exchange or download files, download software applications, conduct video or VoIP ("Voice over Internet Protocol") communications, etc.

The machine has the following main characteristics :

Dimensions 312 x 207 x 17 mm

Weight 1.16 kg

Display :

- Size (diagonal) 31 cm (12.1")
- Resolution 1280 x 800
- Technology IPS LCD

Input technology Capacitive dual-touch, digitizer

CPU :

- Architecture x86-64
- Frequency (GHz) 1.33, 1.86 turbo boost
- Cores 2

Storage :

- Type SSD
- Capacity 32 / 64 GB

Storage expansion MMC / SDXC

RAM 2 / 4 GB

Connectivity :

- Wi-Fi 802.11b/g/n
- Bluetooth® 3.0

حاسب لوحى، مصمم ليتم تشغيله فى المقام الأول عن طريق شاشته الحساسة للمس. يمكنه معالجة البيانات، تشغيل البرمجيات، والاتصال بشبكة الانترنت عبر الشبكة اللاسلكية من اجل، على سبيل المثال، تبادل وإدارة رسائل البريد الإلكتروني، تبادل أو تحميل الملفات، تحميل تطبيقات البرمجيات، إجراء اتصالات عن طريق الفيديو أو VoIP ("بروتوكول الصوت عبر الانترنت")، إلخ. الجهاز يحتوى على الخصائص الرئيسية الآتية:

الأبعاد: 17 X 207 X 312 مم

الوزن: 1.16 كجم

شاشة العرض:

- الحجم (القطرى) 31 سم (12.1 بوصة)

- دقة التباين (Resolution) 800 X 1280

- التكنولوجيا المستخدمة بالشاشة IPS LCD

إدخال البيانات بتكنولوجيا اللمس المزدوج السعوى، محول رقمى

وحدة المعالجة الرئيسية (CPU):

Architecture x86-64

- التردد 1.33 GHz جيجا هيرتز، turbo boost 1.86

- عدد النواة (Cores) : 2

التخزين:

- من نوع Type SSD

- السعة 32 أو 64 جيجا بايت GB

- تمديد التخزين باستخدام MMC / SDXC

ذاكرة الوصول العشوائى (RAM) 2 أو 4 جيجا بايت GB

الاتصال:

- وى فاى 802.11b/g/n Wi-Fi

- بلوتوث® 3.0 Bluetooth

كاميرا أمامية 2.0 ميجا بكسل (MP)

البطارية:

- من نوع ليثيوم بوليمر

<p align="center">EGYPTIAN Customs Authority Regimes and customs procedures Sector Central Department of Tariff/Value/Origin General Department Of Tariff</p>		<p align="center">جمهورية مصر العربية مصلحة الجمارك قطاع النظم والإجراءات الجمركية الإدارة المركزية للتعريف / القيمة / المنشأ الإدارة العامة للتعريف</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Camera Front (2.0 MP) Battery : - Type Lithium-polymer - Life 4.5 h Application of GIRs 1 (Note 3 to Section XVI and Note 5 (A) to Chapter 84) and 6.</p>	<p align="center">- طاقة التشغيل حتى 4.5 ساعات يبند الصنف بالبند الفرعي 8471.30 تطبيقاً للقاعدة 1(الملاحظة 3 للقسم السادس عشر والملاحظة 5(أ) للفصل 84) و6 من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.</p>
<p>"Mini" SD (Secure Digital) card (known as "flash memory card" or "flash electronic storage card"). It consists of a non-conductive substrate (with or without printed circuit board) with conductive copper traces and a contact pad for connection to the host interfaces, into which are mounted (i) one flash memory ("FLASH E2PROM") in the form of an integrated circuit, (ii) a microcontroller in the form of an integrated circuit and (iii) passive elements. The dimensions of the device are 21.5 mm x 20 mm x 1.4 mm. Data can be read from and stored onto the card once it has been inserted in a particular appliance, such as printers, mobile phones, audio recording apparatus, digital cameras, data collection terminals, video game consoles or automatic data processing machines. The card uses power from the appliances to which it is connected and requires no battery. Application of GIRs 1 (Note 4 (a) to Chapter 85) and 6.</p>	<p>بطاقة تخزين SD (رقمية آمنة) حجم Mini ، (تعرف أيضاً بـ "بطاقة ذاكرة فلاش" أو "بطاقة تخزين إلكترونية فلاش"). تتكون من ركيزة غير موصلة (سواء مع أو بدون لوحات الدوائر المطبوعة) مع آثار نحاس موصل ووسادة لامسة للتوصيل بواجهات المضيف، ومركب على تلك الركيزة (أ) ذاكرة فلاش (FLASH E2PROM) في شكل دائرة متكاملة (ب) متحكم صغير في شكل دائرة متكاملة (ج) عوامل خاملة. أبعاد الجهاز هي 21.5 مم X 20 مم X 1.4 مم. يمكن قراءة وتخزين البيانات على البطاقة بمجرد توصيلها بجهاز محدد، مثل الطابعات، الهواتف المحمولة، أجهزة تسجيل الصوت، الكاميرات الرقمية، النهايات الطرفية لجمع البيانات، أجهزة ألعاب الفيديو أو آلات معالجة البيانات الذاتية. وتنقل الطاقة الكهربائية لتلك الوسائط عن طريق الجهاز الموصل إليه بدون احتياج للبطارية. يبند الصنف بالبند الفرعي 8523.51 تطبيقاً للقاعدة 1(الملاحظة 4(أ) للفصل 85) و6 من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.</p>

<p style="text-align: center;">EGYPTIAN Customs Authority Regimes and customs procedures Sector Central Department of Tariff/Value/Origin General Department Of Tariff</p>		<p style="text-align: center;">جمهورية مصر العربية مصلحة الجمارك قطاع النظم والإجراءات الجمركية الإدارة المركزية للتعريف / القيمة / المنشأ الإدارة العامة للتعريف</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>"Micro" SD (Secure Digital) card (known as "flash memory card" or "flash electronic storage card"). It consists of a non-conductive substrate (with or without printed circuit board) with conductive copper traces and a contact pad for connection to the host interfaces, into which are mounted (i) one flash memory ("FLASH E2PROM") in the form of an integrated circuit, (ii) a microcontroller in the form of an integrated circuit and (iii) passive elements. The dimensions of the device are 15 mm x 11 mm x 1 mm. Data can be read from and stored onto the card once it has been inserted in a particular appliance, such as printers, mobile phones, audio recording apparatus, digital cameras, data collection terminals, video game consoles or automatic data processing machines. The card uses power from the appliances to which it is connected and requires no battery. Application of GIRs 1 (Note 4 (a) to Chapter 85) and 6.</p>	<p>بطاقة تخزين SD (رقمية آمنة) حجم Micro، (تعرف أيضاً بـ "بطاقة ذاكرة فلاش" أو "بطاقة تخزين إلكترونية فلاش"). تتكون من ركيزة غير موصلة (سواء مع أو بدون لوحات الدوائر المطبوعة) مع آثار نحاس موصلة ووسادة لامسة للتوصيل بواجهات المضيف، ومركب على تلك الركيزة (أ) ذاكرة فلاش (FLASH E2PROM) في شكل دائرة متكاملة (ب) متحكم صغير في شكل دائرة متكاملة (ج) عوامل خاملة. أبعاد الجهاز هي 15 مم X 11 مم X 1 مم. يمكن قراءة وتخزين البيانات على البطاقة بمجرد توصيلها بجهاز محدد، مثل الطابعات، الهواتف المحمولة، أجهزة تسجيل الصوت، الكاميرات الرقمية، النهايات الطرفية لجمع البيانات، أجهزة ألعاب الفيديو أو آلات معالجة البيانات الذاتية. وتنقل الطاقة الكهربائية لتلك الوسائط عن طريق الجهاز الموصول إليه بدون احتياج للبطارية. يبند الصنف بالبند الفرعي 8523.51 تطبيقاً للقاعدة 1 (الملاحظة 4(أ) للفصل 85) و6 من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.</p>
<p>Three-wheeled vehicle, enclosed for the transport of beverages and incorporating a driver's cab, propelled by a four-stroke, single-cylinder, compression-ignition engine with a cylinder capacity of 395 cc. The load capacity is 500 kg. The front wheel is steered using handlebars. The</p>	<p>مركبة ذات ثلاث عجلات، مغلقة من أجل نقل المشروبات وتتضمن مقصورة للسائق، يتم الدفع عن طريق محرك ذات مكابس يتم الإشعال فيها بالضغط، أربعة أسواط، أسطوانة واحدة ذات سعة 395CC. الحمولة القصوى 500 كجم. يتم توجيه العجلة الأمامية عن طريق ذراع توجيه. المركبة مزودة بمجموعة تروس فرقية (ديفرينشال)، صندوق تروس (جيربوكس) ذات أربعة</p>

<p align="center">EGYPTIAN Customs Authority Regimes and customs procedures Sector Central Department of Tariff/Value/Origin General Department Of Tariff</p>		<p align="center">جمهورية مصر العربية مصلحة الجمارك قطاع النظم والإجراءات الجمركية الإدارة المركزية للتعريف / القيمة / المنشأ الإدارة العامة للتعريف</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

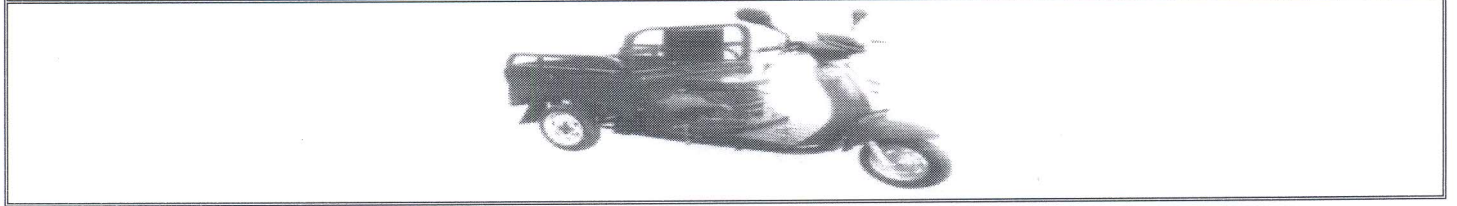
<p>vehicle has a differential, a four-speed gear box with a reverse gear, a transmission shaft and drum brakes. The front wheel suspension consists of shock-absorbers and spiral springs, and the rear wheel suspension consists of leaf springs assisted by two telescopic shock-absorbers. Application of GIRs 1 and 6.</p>	<p>سرعات و ترس للحركة الخلفية، ذراع نقل حركة و مكابح طنبورية. يتكون نظام التعليق للعجلة الأمامية من ماصات الصدمات و نوابض حلزونية، ويتكون نظام التعليق للعجلة الخلفية من نوابض ورقية ويؤيدها اثنين من ماصات الصدمات التليسكوبية. يبند الصنف بالبند الفرعي 8704.21 تطبيقاً للقاعدة 1 و6 من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>Three-wheeled vehicle that features an open rear cargo area, propelled by a four-stroke, single-cylinder, spark-ignition engine with a cylinder capacity of 175 cc. The vehicle is 2900 mm long, 1050 mm wide and 1250 mm high. The dimensions of the cargo area (L x W x H) are 1250 x 1000 x 280 mm. The vehicle has a net weight of 260 kg and a maximum load capacity of 230 kg. The front wheel is steered using handlebars. The vehicle has a differential, a four-speed gear box with a reverse gear, a transmission shaft and drum brakes. The brakes are operated via the handlebars and by a pedal. The front wheel has cylinder suspension, and the</p>	<p>مركبة ذات ثلاث عجلات، تحتوي على منطقة خلفية مفتوحة للحمولة، يتم الدفع عن طريق محرك ذات مكابس يتم الإشعال فيها بالشرر، أربعة أشواط، اسطوانة واحدة ذات سعة 175CC، المركبة تبلغ 2900مم طول، 1050مم عرض و1250مم ارتفاع. وأبعاد منطقة الحمولة (طولXعرضXارتفاع) هي 1250 X1000 X280 مم . الوزن الصافي للمركبة 260 كجم والحد الأقصى للحمولة هو 230كجم. يتم توجيه العجلة الأمامية عن طريق ذراع توجيه. المركبة مزودة بمجموعة تروس فرقية (ديفرينشال)، صندوق تروس (جيربوكس) ذات اربعة سرعات و ترس للحركة الخلفية، ذراع نقل حركة و مكابح طنبورية. المكابح يتم تشغيلها عن طريق ذراع التوجيه وعن طريق دواسة. العجلة الأمامية لديها نظام تعليق ذات أسطوانة، والعجلات الخلفية ذات نظام تعليق عبارة عن نوابض ورقية. يبند الصنف بالبند الفرعي 8704.31 تطبيقاً للقاعدة 1 و6</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p align="center">EGYPTIAN Customs Authority Regimes and customs procedures Sector Central Department of Tariff/Value/Origin General Department Of Tariff</p>		<p align="center">جمهورية مصر العربية مصلحة الجمارك قطاع النظم والإجراءات الجمركية الإدارة المركزية للتعريفات / القيمة / المنشأ الإدارة العامة للتعريفات</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>rear wheels have leaf-spring suspension. Application of GIRs 1 and 6.</p>	<p align="right">من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.</p>
----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------



<p><u>Three-wheeled vehicle</u> that features a driver's cab, constructed and fitted out in the manner of a motor vehicle cab and an open rear cargo area. The vehicle is propelled by a four-stroke, single-cylinder, spark-ignition engine with a cylinder capacity of 249 cc. It is 3380 mm long, 1435 mm wide and 1545 mm high. The dimensions of the cargo area (L x W x H) are 1530 x 1412 x 300 mm. The vehicle is steered using a steering wheel. It has a differential, a four-speed gear box with a reverse gear and an electric starter. Application of GIRs 1 and 6.</p>	<p>مركبة ذات ثلاث عجلات، تحتوي على كابينة للسائق تم تصنيعها وتركيبها على غرار كابينة السيارة، وتحتوي المركبة على منطقة خلفية مفتوحة للحمولة. يتم الدفع عن طريق محرك ذات مكابس يتم الإشعال فيها بالشرر، أربعة أسواط، اسطوانة واحدة ذات سعة 249CC. المركبة تبلغ 3380 مم طول، 1435 مم عرض و1545 مم ارتفاع. وأبعاد منطقة الحمولة (طول×عرض×ارتفاع) هي 1530 X1412 X300 مم. يتم توجيه المركبة عن طريق عجلة للقيادة. المركبة مزودة بمجموعة تروس فرقية (ديفرينشيل)، صندوق تروس (جيربوكس) ذات أربعة سرعات و ترس للحركة الخلفية وموتور بدء حركة كهربائي (ستارتر). يبدأ الصنف بالبند الفرعي 8704.31 تطبيقاً للقاعدة 1 و6 من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



EGYPTIAN

Customs Authority

Regimes and customs procedures Sector
Central Department of
Tariff/Value/Origin
General Department Of Tariff



جمهورية مصر العربية

مصلحة الجمارك

قطاع النظم والإجراءات الجمركية
الإدارة المركزية للتعريف / القيمة / المنشأ
الإدارة العامة للتعريف

Total body cryotherapy chamber for the treatment of, e.g., skin diseases, joint inflammations or rheumatic illnesses, consisting of the following separate basic parts, which are presented together and unassembled :

(i) Cryotherapy chamber consisting of a pre-chamber (-60 °C) and a therapy chamber (approximately -110 °C) which are connected by a door. The cryotherapy chamber is made up of insulating elements. The external dimensions of the chamber are 2400 mm (W) x 4200 mm (L) x 2550 mm (H). The internal dimensions of the pre-chamber are 1600 mm (W) x 2250 mm (H) x 1760 mm (D) and of the therapy chamber are 2100 mm (W) x 2250 mm (H) x 1700 mm (D). Both the pre-chamber and the therapy chamber are equipped with a special water-resistant carpet on the floor, entrance doors, windows, lighting, loudspeakers, emergency signal switches, pressure balance elements, and with evaporators. The evaporators have three built-in fans enabling the air circulation and integrated defrost-heating device. The therapy chamber is further equipped with an inside handrail along three sides, a microphone and a video monitoring system.

(ii) Refrigeration machine.

The refrigeration machine is an air-cooled 3-level cascade system installed in a closed machine housing. The machine is located in a room other than the cryotherapy chamber, and

غرفة علاج بالتبريد للجسم بالكامل،

وتستخدم لعلاج -على سبيل المثال- أمراض البشرة، التهابات المفاصل أو أمراض الروماتيزم، وتتكون من الأجزاء الأساسية المنفصلة الآتي ذكرها، والتي يتم تقديمها معا بصورة مفككة أو غير مجمعة :

1- غرفة العلاج بالتبريد:

تتكون من غرفة أولية (تسبق غرفة العلاج) حيث تصل درجة حرارتها إلى (-60 درجة مئوية)، أما غرفة العلاج ذاتها فتصل درجة حرارتها إلى (-110 درجة مئوية تقريبا) والغرفتان متصلتان ببعضهما البعض، ويفصلهما باب.

غرفة العلاج بالتبريد مصنوعة من عناصر عازلة. والأبعاد الخارجية لها هي:

2400 مم عرض x 4200 مم طول x 2550 مم ارتفاع.

الأبعاد الداخلية للغرفة الأولية هي:

1600 مم عرض x 2250 مم ارتفاع x 1760 مم عمق.

والأبعاد الداخلية لغرفة العلاج هي:

2100 مم عرض x 2250 مم ارتفاع x 1700 مم عمق.

وقد تم تجهيز أرضية كل من الغرفتين بنوع خاص من السجاد المقاوم للماء، وأبواب للدخول، نوافذ، إضاءة، مكبرات صوت، مفاتيح إشارة للطوارئ، عناصر توازن للضغط، ومبخرات.

المبخرات مجهزة بثلاث مراوح مدمجة لتدوير الهواء، وتمكين "جهاز إزالة الصقيع بالتسخين" من القيام بعمله.

غرفة العلاج تكون كذلك مجهزة بدرازين داخلي على طول الجوانب الثلاثة لها، وميكروفون ونظام مراقبة بالفيديو.

together with the evaporator, it brings down the temperature in the chamber to -110 °C. The dimensions of the refrigeration machine are 1600 mm (W) x 1700 mm (H) x 800 mm (D).

(iii) Switching cabinet.

The switching cabinet incorporates an electric switching system which is necessary for operating the total body cryotherapy chamber as a whole. The cabinet is placed in the same room as the above-mentioned refrigeration machine. Its dimensions are 1000 mm (W) x 2000 mm (H) x 500 mm (D).

(iv) Control desk.

The control desk includes an automatic data processing machine equipped with nano-servers, a 15 inch (38.1 cm) TFT display with touch screen, an interphone, two loudspeakers, a microphone, a CD player and an emergency stop switch. All these components are integrated into the same housing. Using the touch screen, an operator can control all functions, adjustments and machine values. The desk has dimensions of 600 mm (W) x 980 mm (H) x 400 mm (D) and is separate from the cryotherapy chamber.

(v) Condenser.

The condenser consists of a heat exchanger with crossing twin ribs and ventilators with three-phase motors. The condenser is located outside the building where the cryotherapy chamber is placed and it contributes to lowering the temperature in the chamber. All above-mentioned units are connected by

2- آلة التبريد:

هي عبارة عن نظام تبريد للهواء ذو 3 مستويات متتالية، مركبة في بدن مغلق. توجد هذه الآلة في غرفة أخرى غير غرفة العلاج بالتبريد، وتعمل بالتعاون مع المبخر في تخفيض درجة حرارة غرفة التبريد إلى -110 درجة مئوية. أبعادها هي:

1600 مم عرض x 1700 مم ارتفاع x 800 مم عمق.

3- كابينة المحولات:

إن كابينة المحولات مُدمج بها نظام تحكم كهربائي، وهو نظام ضروري لتشغيل غرفة العلاج بالتبريد بأكملها. تتمركز هذه الكابينة في نفس الغرفة التي تتواجد بها آلة التبريد المذكورة أعلاه. أبعادها هي:

1000 مم عرض x 2000 مم ارتفاع x 500 مم عمق.

4- مكتب التحكم:

ويشمل مكتب التحكم آلة معالجة ذاتية للبيانات، مجهزة بخوادم نانو (nano-servers)، وشاشة عرض 15 بوصة (38.1 سم) من نوع TFT، مع شاشة تعمل باللمس، تليفون داخلي، اثنين من مكبرات الصوت، ميكروفون، مُشغل CD، ومفتاح كهربائي للتوقف في حالات الطوارئ.

كل هذه المكونات مُدمجة في نفس البدن. وباستخدام شاشة اللمس يمكن للمشغل التحكم في جميع الوظائف والتعديلات وقيم آلة المعالجة الذاتية للبيانات. أبعاد مكتب التحكم هي:

600 مم عرض x 980 مم ارتفاع x 400 مم عمق.

وهو منفصل عن غرفة العلاج بالتبريد.

5- المكثف:

ويتكون المكثف من مُبادل حراري ذو أنابيب متوازية، ومراوح تعمل بمحركات

EGYPTIAN
Customs Authority
Regimes and customs procedures
Sector
Central Department of
Tariff/Value/Origin
General Department Of Tariff



جمهورية مصر العربية
مصلحة الجمارك
قطاع النظم والإجراءات الجمركية
الإدارة المركزية للتعريف / القيمة / المنشأ
الإدارة العامة للتعريف

copper tubes, through which the coolant circulates, and by electrical cables.
Application of GIRs 1 (Note 3 to Chapter 90 and Note 4 to Section XVI) and 6."

ثلاثية الأطوار. يتم تركيب المكثف خارج المبنى المركب به غرفة العلاج بالتبريد، وهو يساهم في خفض درجة الحرارة في الغرفة.
وترتبط جميع الوحدات المذكورة أعلاه بواسطة أنابيب نحاسية، والتي يدور بداخلها العنصر المُبرّد، ومتصلة أيضاً بواسطة كابلات كهربائية.
يُبد الصنف بالبند الفرعي 9018.90 تطبيقاً للقاعدة 1 (ملاحظة 3 للفصل 90، وملاحظة 4 للقسم 16) والقاعدة 6 من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.